

## مناقصة عمومية لشراء وتركيب مولدات كهربائية لزوم استبدال المولدات الحالية (صنع ١٩٩٧) في المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء

### ملخص عن الصفقة

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| إسم الجهة الشارعية                 | المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| عنوان الجهة الشارعية               | السراي الكبير - رياض الصلح                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| رقم وتاريخ التسجيل                 | ٢٠٢٦/٤٠٥ - ٢٠٢٦/٠٧/٢٣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| عنوان الصفقة                       | مناقصة عمومية لشراء وتركيب مولدات كهربائية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| موضوع الصفقة                       | شراء وتركيب مولدات كهربائية لزوم استبدال المولدات الحالية (صنع ١٩٩٧) في المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء (السراي الكبير)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| طريقة التلزم                       | مناقصة عمومية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| نوع التلزم                         | لوازم، وخدمات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| مدة صلاحية العرض <sup>١</sup>      | ٣٠/ يوم من التاريخ النهائي لتقديم العروض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ضمان العرض <sup>٢</sup>            | حدد بمبلغ وقدره ( 4,000,000,000 ليرة لبنانية) (أربعة مليارات ليرة لبنانية)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| مدة صلاحية ضمان العرض <sup>٣</sup> | تحدد مدة صلاحية ضمان العرض بإضافة ٢٨/ يوم على مدة صلاحية العرض.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ضمان حسن التنفيذ <sup>٤</sup>      | ١٠٪ من قيمة العقد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| الإرساء                            | السعر الأدنى.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| مكان استلام دفتر الشروط            | يمكنكم الاطلاع على دفتر الشروط الخاص بالصفقة عبر المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام <a href="https://www.ppa.gov.lb">https://www.ppa.gov.lb</a> - تحت عنوان "شراء وتركيب مولدات كهربائية لزوم استبدال المولدات الحالية (صنع ١٩٩٧) في المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء"، ويستلم دفتر الشروط من المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء - الديوان - السراي الكبير و/أو عبر الموقع الإلكتروني لهيئة الشراء العام <a href="https://www.ppa.gov.lb">https://www.ppa.gov.lb</a> |
| مكان تقديم العروض                  | تقدم العروض خطياً في غلاف مختوم في ديوان - المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء - السراي الكبير.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| مكان تقييم العروض                  | تقيم العروض في المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء - السراي الكبير.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| مدة التنفيذ                        | ٩٠/ يوماً                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| الغرامات                           | وتحتسب غرامة تأخير نقدية نسبتها (٥,٠٠٠ ٪) من قيمة العقد عن كل يوم تأخير في انجاز الأعمال المطلوبة، ويُعتبر كسر النهار نهائياً كاملاً، على أن لا تزيد هذه الغرامات عن (١٠ ٪) من قيمة العقد.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| عملة العقد                         | بالدولار الأميركي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| دفع قيمة العقد <sup>٥</sup>        | تدفع قيمة العقد بعد تنفيذه بالليرة اللبنانية على اساس سعر الصرف المُعتمد في مصرف لبنان بتاريخ التصفية، وذلك بموجب فاتورة تقدم من قبل الملتزم لتصفيتها وفقاً للأصول.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| معاينة مواقع العمل                 | يحدد تاريخ معاينة مواقع العمل يوم الإثنين ١٠/٨/٢٠٢٦ الساعة العاشرة والنصف صباحاً في السراي الكبير.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

<sup>١</sup> م. ٢٢ من ق.ش.ع

<sup>٢</sup> م. ٣٤ من ق.ش.ع

<sup>٣</sup> م. ٣٤ من ق.ش.ع

<sup>٤</sup> م. ٣٥ من ق.ش.ع

<sup>٥</sup> م. ٣٧ من ق.ش.ع

## القسم الأول

### أحكام خاصة بتقديم العروض وارساء التلزم

#### المادة ١: تحديد الصفقة وموضوعها

- ١- تُجري المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء وفقاً لأحكام قانون الشراء العام وبطريقة الظرف المختوم مناقصة عمومية لشراء وتركيب مولدات كهربائية لزوم استبدال المولدات الحالية (صنع ١٩٩٧) في المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء وفق دفتر الشروط هذا ومرفقاته التي تُعتبر كلها جزءاً لا يتجزأ منه.
- ٢- عند التعارض بين أحكام دفتر الشروط هذا وأحكام قانون الشراء العام تطبق أحكام قانون الشراء العام.
- ٣- تتم الدعوة الى هذا التلزم عبر الإعلان على المنصة الالكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام وعلى الموقع الالكتروني الخاص برئاسة مجلس الوزراء (www.pcm.gov.lb) وفي أي وسيلة تحددها الجهة الشارية.
- ٤- مرفقات دفتر الشروط
  - الملحق رقم ١: المواصفات الفنية
  - الملحق رقم ٢: مستند التصريح/التعهد
  - الملحق رقم ٣: مستند تصريح النزاهة
  - الملحق رقم ٤: نموذج ضمان العرض
  - الملحق رقم ٥: جدول الأسعار
  - الملحق رقم ٦: تصريح بمعاينة مواقع العمل
- ٥- يمكن الإطلاع على دفتر الشروط هذا والحصول على نسخة منه من ديوان المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء في السراي الكبير.
- ٦- يُطبق على دفتر الشروط هذا أحكام قانون الشراء العام والأنظمة الأخرى المرعية الإجراء.

#### المادة ٢: المعارضون المسموح لهم الإشتراك بهذه الصفقة

يجب أن يكون المعارض مورّد المولدات الكهربائية (Genset Supplier) مستوفياً للشروط التالية:

- أ. أن يكون شركة مسجلة أصولاً في لبنان، ومختصة في أعمال المولدات الكهربائية ولوحات التحكم والصيانة، ولديها خبرة لا تقل عن عشر (١٠) سنوات في هذا المجال.
- ب. أن يكون معتمداً من قبل المصنّع الأصلي (OEM) لكل من المحرك (Engine) والمولد (Alternator).
- ج. أن يمتلك المعتمد من قبل المصنّع الأصلي (OEM) القدرة على تقديم خدمات الصيانة والدعم الفني وخدمات ما بعد البيع.
- د. أن يكون قادراً على الالتزام بمواعيد التسليم، وأن تكون المولدات المطلوبة متوفرة في المخزون داخل لبنان.
- هـ. تقديم قائمة مراجع لمشاريع مماثلة تم تنفيذها سابقاً، مع إبراز الخبرة في مشاريع مشابهة من حيث الحجم والنطاق.

### متطلب إلزامي:

- (١) يجب أن تكون جميع مجموعات التوليد المطلوبة ضمن هذا المشروع (٣ × ١٠٠٠ ك.ف.أ و ٢ × ٧٥٠ ك.ف.أ) من نفس الشركة المصنعة (OEM) ونفس العلامة التجارية.
- (٢) لا يُسمح للمورد أو المقاول بتقديم أو توريد أو تركيب مولدات من علامات تجارية أو شركات مصنعة مختلفة ضمن محطة التوليد.
- (٣) يهدف هذا الشرط إلى ضمان توحيد التشغيل وأنظمة التحكم والصيانة، وتوافر قطع الغيار، والدعم الفني، ورفع موثوقية المحطة على المدى الطويل.
- (٤) أي عرض يتضمن مزيجاً من علامات تجارية أو شركات مصنعة مختلفة للمولدات يُعتبر عرضاً غير مطابق للشروط الفنية وسوف يتم استبعاده من المناقصة.

### المادة ٣: طريقة التلزم والإرساء

١. يجري التلزم بطريقة المناقصة العمومية على أساس السعر الأدنى.
٢. يسند التلزم مؤقتاً الى العارض المقبول شكلاً من الناحية الإدارية والفنية والذي قدم السعر الأدنى الإجمالي للصفحة.

### المادة ٤: شروط مشاركة العارضين

- ١- يجب أن تتوافر في العارضين الشروط التالية، ويصرح عنها وفق المستندات المطلوبة في الفقرة (أولاً):
  - أ- ألا يكون قد ثبتت مخالفتهم للأخلاق المهنية المنصوص عليها في النصوص ذات الصلة، إن وجدت؛
  - ب- الأهلية القانونية لإبرام عقد الشراء؛
  - ج- الإيفاء بالالتزامات الضريبية واشتراكات الضمان الاجتماعي؛
  - د- ألا يكون قد صدرت بحقهم أو بحق مديريهم أو مستخدميهم المعنيين بعملية الشراء أحكام نهائية ولو غير مبرمة تُدينهم بارتكاب أي جرم يتعلق بسلوكهم المهني، أو بتقديم بيانات كاذبة أو ملفقة بشأن أهليتهم لإبرام عقد الشراء أو بإفساد مشروع شراء عام أو عملية تلزم، وألا تكون أهليتهم قد أسقطت على نحو آخر بمقتضى إجراءات إيقاف أو حرمان إدارية، وألا يكونوا في وضع الإقصاء عن الاشتراك في الشراء العام؛
  - هـ- ألا يكونوا قيد التصفية أو صدرت بحقهم أحكام إفلاس؛
  - و- ألا يكونوا قد حكموا بجرائم اعتياد الرّبى وتبييض الأموال بموجب حكم نهائي وإن غير مُبرم؛
  - ز- ألا يكونوا مشاركين في السلطة التقريرية لسلطة التعاقد وألا يكون لديهم مع أي من أعضاء السلطة التقريرية مصالح مادية أو تضارب مصالح؛
  - ح- غير ذلك من الشروط التي تفرضها سلطة التعاقد في دفتر الشروط الخاص بمشروع الشراء والتي تتناسب مع الأعمال المطلوبة.
  - ط- افادة من وزارة الاقتصاد تثبت انطباق احكام قانون مقاطعة العدو الاسرائيلي بالنسبة للشركات الاجنبية (نبذة مضافة بالقانون رقم ٣٠٩ تاريخ ٢٠٢٣/٤/١٩)
  - ي- التصريح عن اصحاب الحق الاقتصادي (نبذة مضافة بالقانون رقم ٣٠٩ تاريخ ٢٠٢٣/٤/١٩)
- ٢- يقدم العرض بصورة واضحة وجليّة جداً من دون أي شطب أو حك أو تطريس.

- ٣- يصرح العارض في عرضه أنه اطلع على دفتر الشروط الخاص هذا والمستندات المتممة له وأخذ نسخة عنه؛ وأنه يقبل الشروط المبينة فيه ويتعهد التقيد بها وتنفيذها جميعها من دون أي نوع من أنواع التحفظ أو الاستدراك وأنه يقدم عرضه على هذا الأساس ويلصق على التصريح طوابع مالية بقيمة مليون ليرة لبنانية تغطي المستندات كافة (صورة التصريح مرفقة بهذا الدفتر).
- ٤- يرفض كل عرض يشتمل على أي تحفظ أو استدراك.
- ٥- يحدّد العارض في عرضه عنواناً واضحاً له ومكاناً لإقامته لكي يتم إبلاغه ما يجب إبلاغه إيّاه بالسرعة الممكنة.

#### أولاً: الغلاف رقم (١) الوثائق والمستندات الإدارية

يتوجب على العارض الذي يرغب بالإشتراك في هذا التلزم أن يقدم المستندات التالية (أصلية أو صورة طبق الأصل عنها)، لا يعود تاريخها لأكثر من سنة من تاريخ جلسة فض العروض وذلك بالنسبة للمستندات التي تصدر دون تاريخ صلاحية باستثناء مستند السجل العدلي الذي يجب أن لا يتعدى تاريخه الثلاثة أشهر من تاريخ جلسة فض العروض.

أ- الشروط العامة الموحدة:

- ١- كتاب التعهد (التصريح) وفق النموذج المرفق موقعاً وممهوراً من العارض مع طوابع مالية بقيمة ١,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. (مليون ليرة لبنانية) ويتضمن التعهد، تأكيد العارض لالتزامه بالسعر وبصلاحية العرض. (ملحق رقم ٢)
- ٢- إذاعة تجارية يُبين فيها صاحب الحق المفوض بالتوقيع عن العارض ونموذج توقيعه.
- ٣- التفويض القانوني اذا وقع العرض شخص غير الشخص الذي يملك حق التوقيع عن العارض بحسب الإذاعة التجارية، مصدق لدى الكاتب العدل.
- ٤- سجل عدلي للمفوض بالتوقيع أو "من يمثله قانوناً" لا يتعدى تاريخه الثلاثة أشهر من تاريخ جلسة فض العروض.
- ٥- عقد الشراكة مصدق لدى الكاتب العدل في حال توجبه.
- ٦- شهادة تسجيل العارض لدى مديرية الضريبة على القيمة المضافة إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل اذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم العارض بسعره وان أصبح مسجلاً في الضريبة على القيمة المضافة خلال فترة التنفيذ.
- ٧- شهادة تسجيل العارض لدى وزارة المالية - مديرية الواردات.
- ٨- براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي "شاملة أو صالحة للإشتراك في الصفقات العمومية" صالحة بتاريخ جلسة فض العروض، تفيد بأن العارض سدد جميع اشتراكاته (يجب أن يكون العارض مسجلاً في الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي وترفض كل إفادة يُذكر عليها عبارة "مؤسسة غير مسجلة").
- ٩- إفادة صادرة عن البلدية التي يقع المركز الرئيسي للعارض ضمن نطاقها بحسب شهادة التسجيل في السجل التجاري، تفيد أنه سدد كامل الرسوم البلدية المتوجبة عليه.
- ١٠- إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري تبين المؤسسين والأعضاء والمساهمين أو الشركاء، المفوضين بالتوقيع، المدير، رأس المال، نشاط العارض والوقوعات الجارية.
- ١١- إفادة صادرة عن المرجع المختص تُثبت ان العارض ليس في حالة إفلاس.
- ١٢- إفادة صادرة عن المرجع المختص تُثبت ان العارض ليس في حالة تصفية قضائية.
- ١٣- ضمان العرض المُحدد بموجب المادة ٧/ من دفتر الشروط الخاص هذا. (ملحق رقم ٤)
- ١٤- تصريح من العارض يبين فيه صاحب/أصحاب الحق الاقتصادي وفقاً للنموذج م١٨ الصادر عن وزارة المالية (كل شخص طبيعي يملك أو يسيطر فعلياً في المحصلة النهائية على النشاط الذي يمارسه العارض، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، سواء كان هذا العارض شخص طبيعي أو معنوي).

١٥- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لصاحب (أصحاب) الحق الاقتصادي.

١٦- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لكل شخص يمثل العارض (من ينوب عن العارض في علاقته مع سلطة التعاقد: وكيل قانوني، ممثل الشخص المعنوي أو المفوض بالتوقيع عنه...).

١٧- مستند تصريح النزاهة موقعاً وفقاً للأصول من قبل العارض (مرفق ربطاً). (ملحق رقم ٣)

١٨- مستند التصريح بمعاينة مواقع العمل نافياً للجهالة وفق النموذج المرفق. (ملحق رقم ٦)

#### ١- المؤهلات الفنية/التقنية/المهنية

١- إفادة من غرفة التجارة والصناعة والزراعة تُثبت أن العارض يتعاطى الأعمال موضوع الصفقة، صالحة بتاريخ جلسة التلزم وصالحة لتقديمها في المناقصات الرسمية.

٢- شهادة الأيزو ISO 8528

٣- تقديم شهادة حُسن تنفيذ لمشاريع مُماثلة من حيث الحجم والنوع، تُثبت إمتلاك الشركة لخبرة لا تقلّ عن ١٠ / سنوات في مجال توريد المولدات الكهربائية ولوحات التحكم إضافةً إلى خبرة في تركيب محطات كهربائية وصيانتها وبقدرة لا تقلّ عن 4500 KVA.

٤- العرض الفني وفقاً للمواصفات المطلوبة في الملحق رقم (١)

٥- تصريحاً بمعاينة مواقع العمل موقعاً من قبل العارض نافياً للجهالة وفقاً للنموذج المرفق في الملحق رقم (٦)

#### ب- في حال إشترك عارض أجنبي يتوجب على هذا العارض أن يُراعي احد الشروط التالية:

١- أن يكون من ضمن إنتلاف يضم شركة لبنانية على الأقل تتوفر فيها الشروط المطلوبة بموجب دفتر الشروط الخاص بالصفقة.

٢- الحضور الشخصي للممثل القانوني عن الشركة للمشاركة في إجراءات الشراء.

٣- أن يكون لها وكيل أو ممثل في لبنان مكلف توقيع العقد عنها.

#### إضافةً إلى الشروط أعلاه، يتوجب على العارض الأجنبي تقديم ما يلي:

١- شهادة تسجيل الشركة أو المؤسسة لدى المراجع المختصة في بلده لا يعود تاريخاً لأكثر من سنة من تاريخ جلسة فض العروض.

٢- إفادة من وزارة الاقتصاد والتجارة اللبنانية تُثبت انطباق أحكام قانون مقاطعة العدو الاسرائيلي على العارض لا يعود تاريخها لأكثر من سنة من تاريخ جلسة فض العروض.

٣- الإفادات المطلوبة بموجب الفقرة (أولاً) أعلاه بحسب قوانين البلد الذي يوجد فيه العارض، على أن تكون هذه الإفادات مصدقة وفقاً للأصول من المراجع المختصة.

#### ثانياً: الغلاف رقم (٢) بيان الأسعار

يُقدم العارض بياناً بالأسعار وفقاً للملحق رقم (٥) ويتضمن السعر الافراضي والإجمالي بالدولار الأميركي على أن يتم الدفع بالليرة اللبنانية على أساس سعر الصرف المُعتمد في مصرف لبنان بتاريخ التصفية مدوناً بالأرقام والأحرف دون حك أو شطب أو تطريس أو زيادة كلمات غير موقع تجاهها.

يشمل السعر الضرائب والرسوم والمصاريف مهما كان نوعها، وفي حال خضوع الملتزم للضريبة على قيمة الضريبة المضافة عليه أن يقدم سعره مفصلاً مع السعر الإجمالي للصفقة بما فيه الضريبة على القيمة المضافة. في حال الإختلاف بين الأرقام والأحرف يؤخذ بالسعر الإفرادي المدون بالأحرف، ويرفض السعر غير المدون بالأحرف الكاملة والأرقام معاً.

**المادة ٥: طلبات الاستيضاح (المادة ٢١ من قانون الشراء العام)**

يحقّ للعارض تقديم طلب استيضاح خطّي حول دفتر الشروط خلال مهلةٍ تنتهي قبل عشرة أيام من تاريخ تقديم العروض. على المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء الإجابة خلال مهلةٍ تنتهي قبل ستة أيام من الموعد النهائي لتقديم العروض. ويُرسَل الإيضاح خطيّاً، في الوقت عينه، من دون تحديد هويّة مُصدِر الطلب، إلى جميع العارضين الذين زوّدتهم الجهة الشارية بملفات التلّزيم، وتطبق أحكام المادة ٢١ من قانون الشراء العام في حال ارتأت الإدارة اجراء تعديلات على دفتر الشروط لأي سبب كان أو بمبادرة منها أم نتيجة لطلب استيضاح مقدم من احد العارضين، وفي كل ما يتعلق بعقد الاجتماعات مع العارضين، كما يُمكن للمديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء، عند الاقتضاء، تحديد موعد معيّن للعارضين المحتملين لمعاينة الموقع.

**المادة ٦: مدة صلاحية العرض (المادة ٢٢ من قانون الشراء العام)**

١. يُحدد دفتر الشروط هذا مدة صلاحية العرض بثلاثين يوماً من التاريخ النهائي لتقديم العروض.
٢. يمكن للجهة الشارية أن تطلب من العارضين، قبل انقضاء فترة صلاحية عروضهم، أن يمدّدوا تلك الفترة لمدة إضافية محدّدة. ويُمكن للعارض رفض ذلك الطلب من دون مصادرة ضمان عرضه.
٣. على العارضين الذين يوافقون على تمديد فترة صلاحية عروضهم أن يمدّدوا فترة صلاحية ضمانات العروض، أو أن يُقدّموا ضمانات عروض جديدة تُغطّي فترة تمديد صلاحية العروض. ويُعتبَر العارض الذي لم يمدّد ضمان عرضه، أو الذي لم يُقدّم ضمان عرض جديد، أنه قد رَفَض طلب تمديد فترة صلاحية عرضه.
٤. يمكن للعارض أن يُعدّل عرضه أو أن يسحبه قبل الموعد النهائي لتقديم العروض دون مصادرة ضمان عرضه. ويكون التعديل أو سحب العرض ساري المفعول عندما تتسلمه الجهة الشارية قبل الموعد النهائي لتقديم العروض.
٥. لا يحق للعارض سحب أو تعديل عرضه في الفترة ما بين الموعد النهائي لتقديم العروض وانتهاء فترة صلاحية العرض.
٦. لا يجوز للعارض الذي مارس حقّه بسحب العرض أن يتقدّم بعرض جديد في التلّزيم نفسه. كما يتاح للعارض تقديم طلب لتعديل عرضه مرّة واحدة فقط.
٧. في حالة طلب سحب العرض تعاد العروض دون فتحها لأصحابها بعد جلسة فض العروض.

**المادة ٧: ضمان العرض (المادة ٣٤ من قانون الشراء العام)**

١. يُحدد ضمان العرض لهذه الصنفّة بمبلغ ( 4,000,000,000 ليرة لبنانية) (أربعة مليارات ليرة لبنانية).
٢. تُحدّد مدة صلاحية ضمان العرض بإضافة //٢٨// ثمانية وعشرين يوماً على مدة صلاحية العرض.
٣. يجدد مفعول ضمان العرض تلقائيّاً إلى أن يقرر إعادته إلى العارض.
٤. يُعاد ضمان العرض إلى الملتزم عند تقديمه ضمان حسن التنفيذ، وإلى العارضين الذين لم يرُسْ عليهم التلّزيم في مهلة أقصاها بدء نفاذ العقد.

**المادة ٨: ضمان حسن التنفيذ (المادة ٣٥ من قانون الشراء العام)**

١. تحدد قيمة ضمان حسن التنفيذ بنسبة ١٠٪ من قيمة العقد.
٢. يجب تقديم ضمان حسن التنفيذ خلال فترة لا تتجاوز //١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ نفاذ العقد. وفي حال التخلف عن تقديم ضمان حسن التنفيذ، يُصادر ضمان العرض.

٣. يبقى ضمان حسن التنفيذ مجمدًا طوال مدة التلزم، ويُحسم منه مباشرةً وبدون سابق إنذار ما قد يترتب من غرامات أو مخالفات أو عطل أو ضرر يحدثه الملتزم إلى حين إيفائه بكامل الموجبات.
٤. يعاد ضمان حسن التنفيذ إلى الملتزم بعد انتهاء مدة الإلتزام واطتمام الإستلام النهائي الذي يجري بعد تأكد الإدارة من أن التلزم جرى وفقًا للأصول.

#### المادة ٩: طريقة دفع الضمانات (المادة ٣٦ من قانون الشراء العام)

- يكون ضمان العرض كما ضمان حسن التنفيذ إما نقدياً يُدفع إلى صندوق الخزينة، وإما بموجب كتاب ضمان مصرفي غير قابل للرجوع عنه، صادر عن مصرف مقبول من مصرف لبنان يُبين أنه قابل للدفع غب الطلب، ويقدم ضمان العرض باسم "شراء وتركيب مولدات كهربائية لزوم استبدال المولدات الحالية (صنع ١٩٩٧) في المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء"
- لا يقبل الإستعاضة عن الضمانات بشيك مصرفي أو بمبلغ نقدي يُقدّم ضمن العرض أو بإيصال مُعطى من الخزينة عائد لضمان صفقة سابقة حتى لو كان قد تقرر رد قيمته.

#### المادة ١٠: تقديم العروض

١. يوضع العرض ضمن غلافين مختومين يتضمن الأول الوثائق والمستندات المطلوبة في البند (أولاً) من المادة ٤/ أعلاه، ويتضمن الثاني الغلاف رقم (٢) ببيان الأسعار كما هو مطلوب في البند (ثانياً) من المادة ٤/ أعلاه، ويذكر على ظاهر كل غلاف:
  - الغلاف رقم ( )
  - اسم العارض وختمه.
  - محتوياته
  - موضوع الصفقة
  - تاريخ جلسة التلزم.
٢. يوضع الغلافان المنصوص عنهما في الفقرة (١) من هذه المادة ضمن غلاف ثالث موحد يتم الحصول عليه من ديوان المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء عند تقديم العرض مختوم ومغنون باسم "المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء - السراي الكبير" ولا يذكر على ظاهره سوى موضوع الصفقة والتاريخ المحدد لإجرائها ليكون بالأرقام على الشكل التالي: اليوم / الشهر / السنة / الساعة، وذلك دون أية عبارة فارقة أو إشارة مميزة كإسم العارض أو صفته أو عنوانه، وذلك تحت طائلة رفض العرض، وتكون الكتابة على الغلاف الموحد بواسطة الحاسوب على ستيكرز بيضاء اللون تلتصق عليه عند تقديمه إلى المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء
٣. تسلم العروض باليد مباشرة إلى المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء - الديوان.
٤. يُحدد الموعد النهائي لتقديم العروض وفق ما ينص عليه الإعلان المتعلق بهذه الصفقة، والمنشور على المنصة الإلكترونية المركزية لهيئة الشراء العام.
٥. تُزوّد الجهة الشارعية العارض بإيصال يُبين فيه رقم تسلسليّ بالإضافة إلى تاريخ تسلّم العرض بالساعة واليوم والشهر والسنة.
٦. تُحافظ الجهة الشارعية على أمن العرض وسلامته وسريته، وتكفل عدم الاطلاع على محتواه إلا بعد فتحه وفقاً للأصول.

٧. لا يُفتح أي عرض تتسلمه الجهة الشارية بعد الموعد النهائي لتقديم العروض، بل يُعاد مختوماً إلى العارض الذي قدّمه.
٨. لا يحقّ للعارض أن يقدم أكثر من عرض واحد تحت طائلة رفض كل عروضه.

#### المادة ١١: فتح العروض

١. تفتح العروض لجنة التلزم المنصوص عنها في المادة ١٠٠ من قانون الشراء العام حيث تتولى حصراً دراسة ملف التلزم وفتح وتقييم العروض وبالتالي تحديد العرض الأنسب، وذلك في جلسة علنية تعقد فور انتهاء مهلة تقديم العروض.
٢. على رئيس اللجنة وعلى كلّ من أعضائها أن يتنحّى عن مهامه في اللجنة المذكورة في حال وقع بأيّ وضع من أوضاع تضارب المصالح أو توقّع الوقوع فيه، وذلك فور معرفته بهذا التضارب.
٣. يمكن للجنة التلزم الاستعانة بخبراء من خارج أو داخل الإدارة للمساعدة على التقييم الفني والمالي عند الإقتضاء، وذلك بقرار من المرجع الصالح لدى الجهة الشارية. يخضع اختيار الخبراء من خارج الإدارة إلى أحكام قانون الشراء العام.
٤. يلتزم الخبراء السرية والحياد في عملهم ولا يحقّ لهم أن يقرّروا بإسم اللجنة أو أن يشاركوا في مداولاتها أو أن يفصحوا عنها علانية، ويمكن دعوتهم للاستماع والشرح من قبل الجهات المعنية. كما يتوجّب على الخبراء تقديم تقرير خطي للجنة يُضمّن إلزامياً إلى محضر التلزم.
٥. تعين الجهة الشارية لجنة كشف تتولى إجراء الكشف على مواقع عمل العارضين المقبولين شكلياً وفنياً، على أن ترفع تقريراً خطياً بنتيجة الكشف إلى لجنة التلزم، وذلك للمساعدة في عملية التقييم.
٦. في حال التباين في الآراء بين أعضاء اللجنة، تؤخذ القرارات بأغلبية أعضائها ويُدوّن أيّ عضو مخالف أسباب مخالفته.
٧. يحقّ لجميع العارضين المشاركين في عملية التلزم أو لممثليهم المفوضين وفقاً للأصول.
٨. تقوم لجنة التلزم بفتح العروض بحسب الآلية التالية:
  - ب. فتح الغلاف الخارجي الموحد لكل عارض على حدة وتعلن اسمه ضمن المشاركين في الصفقة، وذلك وفق ترتيب الأرقام التسلسلية المسجلة على الغلافات الخارجية والمسلمة للعارضين.
  - ج. فتح الغلاف رقم (١) - المستندات الإدارية والفنية، وفرز المستندات المطلوبة والتدقيق فيها تمهيداً لتحديد وإعلان أسماء العارضين المقبولين شكلاً والمؤهلين للاشتراك في بيان مقارنة الأسعار.
  - د. فتح العرض المالي أو الغلاف رقم (٢) - بيان الأسعار للعارضين المقبولين شكلاً كلّ على حدة وإجراء العمليات الحسابية اللازمة، وتدوين السعر الإجمالي لكل عارض بما فيه الضريبة على القيمة المضافة في حال كان العارض خاضعاً لها، تمهيداً لإجراء مقارنة وإعلان اسم الملتزم المؤقت.
  ٩. تُسجّل وقائع فتح العروض خطياً في محضر يوقع عليه رئيس وأعضاء لجنة التلزم، كما توضع لائحة بالحضور يوقع عليها المشاركون من ممثلي الجهة الشارية وهيئة الشراء العام، والعارضين وممثليهم على أن يشكل ذلك إثباتاً على حضورهم. تُدرج كل المعلومات والوثائق المتعلقة بوقائع الجلسة في سجلّ إجراءات الشراء المنصوص عليه في المادة ٩ من قانون الشراء العام.
  ١٠. تُدرج جميع المراسلات التي تجري بموجب هذه المادة في سجلّ إجراءات الشراء بحسب المادة ٩ من قانون الشراء العام.

## المادة ١٢: تقييم العروض:

١. تقوم لجنة التلزم بتقييم العروض ضمن مهلة معقولة تتلاءم مع مهلة صلاحية العروض ومع طبيعة الشراء، وتضع محضراً بذلك يُدرج في سجل إجراءات الشراء المنصوص عليه في المادة ٩ من قانون الشراء العام.
٢. تُقيم لجنة التلزم العروض المقبولة، بغية تحديد العرض الفائز وفقاً للمعايير والإجراءات الواردة في دفتر الشروط. ولا يُستخدم أي معيار أو إجراء لم يرد في هذا الدفتر.
٣. يمكن للجنة التلزم، في أي مرحلة من مراحل إجراءات التلزم، أن تطلب خطياً من العارض إيضاحات بشأن المعلومات المتعلقة بمؤهلاته أو بشأن عروضه، لمساعدتها في التأكد من المؤهلات أو فحص العروض المقدمة وتقييمها.
٤. في حال كانت المعلومات أو المستندات المقدمة في العرض ناقصة أو خاطئة أو في حال غياب وثيقة معينة، يجوز للجنة التلزم الطلب خطياً من العارض المعني توضيحات حول عرضه، أو طلب تقديم أو استكمال المعلومات أو الوثائق ذات الصلة خلال فترة زمنية محدّدة، شرط أن تكون كافة المراسلات خطية واحترام مبادئ الشفافية والمساواة في المعاملة بين العارضين في طلبات التوضيح أو الاستكمال الخطية، ومع مراعاة أحكام الفقرة ٣ من البند الثاني من المادة ٢١ من قانون الشراء العام.
٥. لا يمكن طلب إجراء أو السماح بإجراء أي تغيير جوهري في المعلومات المتعلقة بالمؤهلات أو بالعرض المقدم، بما في ذلك التغييرات الرامية إلى جعل من ليس مؤهلاً من العارضين مؤهلاً أو جعل عرض غير مستوفٍ للمتطلبات مستوفياً لها.
٦. لا يمكن إجراء أي مفاوضات بين الجهة الشارية أو لجنة التلزم والعارض بخصوص المعلومات المتعلقة بالمؤهلات أو بخصوص العروض المقدمة، ولا يجوز إجراء أي تغيير في السعر إثر طلب استيضاح من أي عارض.
٧. تعتبر لجنة التلزم العرض مستجيباً جوهرياً للمتطلبات إذا كان يفي بجميع المتطلبات المبينة في دفتر الشروط وفقاً للمادة ١٧ من قانون الشراء العام.
٨. تُرفض لجنة التلزم العرض:
  - أ- إذا كان العارض غير مؤهل بالنظر إلى شروط التأهيل الواردة في دفتر الشروط وتطبيقاً لأحكام المادة ٧ من قانون الشراء العام؛
  - ب- إذا كان العرض غير مُستجيب جوهرياً للمتطلبات المحدّدة في ملف التلزم؛
٩. تُدرس لجنة التلزم العروض المالية على نحو مُنفصل بحيث تدرسها بعد الانتهاء من تدقيق وتقييم العروض الإدارية والفنية، ولا يحق للجنة التلزم فتح العرض المالي أو إرساء التلزم مؤقتاً على أي عارض دون التأكد من أن العرض أصبح مقبولاً من الناحية الإدارية والفنية، وذلك تحت طائلة تحمل المسؤولية الكاملة أمام المراجع الرقابية المختصة.
١٠. تُصحح لجنة التلزم أي أخطاء حسابية محضة تكتشفها أثناء فحصها العروض المقدمة وفقاً لأحكام دفتر الشروط، وتبلغ التصحيحات إلى العارض المعني بشكل فوري.

## المادة ١٣: استبعاد العارض

تستبعد الجهة الشارية العارض من إجراءات التلزم بسبب عرضه منافع أو من جرّاء ميزة تنافسية غير منصفة أو بسبب تضارب المصالح وذلك في إحدى الحالتين المنصوص عنهما في المادة الثامنة من قانون الشراء العام.

## المادة ١٤: حظر المفاوضات مع العارضين (المادة ٥٦ من قانون الشراء العام)

تُحظر المفاوضات بين الجهة الشارية أو لجنة التلزم وأي من العارضين بشأن العرض الذي قدّمه ذلك العارض.

**المادة ١٥: الأنظمة التفضيلية (المادة ١٦ من قانون الشراء العام)**

خلافًا لأي نص آخر، يمكن إعطاء العروض المتضمنة سلعاً أو خدمات ذات منشأ وطني أفضلية بنسبة //١٠// عشرة بالمئة عن العروض المقدّمة لسلع أو خدمات أجنبية. تُعطى الأفضلية لمكونات العرض ذات المنشأ الوطني.

**المادة ١٦: رفع السرية المصرفية:**

يُعتبر العارض فور تقديمه العرض مُلتزماً برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام المتعلق بهذا التلزم، سنداً للقرار رقم ١٧ تاريخ ٢٠٢٠/٥/١٢ الصادر عن مجلس الوزراء.

**المادة ١٧: إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته:**

يمكن للجهة الشارية أن تلغي الشراء و/أو أي من إجراءاته في أي وقت قبل إبلاغ الملتزم المؤقت إبرام العقد، وذلك في الحالات التي نصّت عليها المادة ٢٥ من قانون الشراء العام.

**المادة ١٨: قواعد بشأن العروض المنخفضة الأسعار انخفاضاً غير عاديّ**

يجوز للجهة الشارية أن ترفض أيّ عرض إذا قرّرت أنّ السعر، مُقترناً بسائر العناصر المكوّنة لذلك العرض المقدّم، مُنخفض انخفاضاً غير عاديّ قياساً إلى موضوع الشراء وقيّمته التقديرية وتُطبق أحكام المادة ٢٧ من قانون الشراء العام في هذا الشأن.

**المادة ١٩: قواعد قبول العرض الفائز (أو التلزم المؤقت) وبدء تنفيذ العقد:**

١. تُقبل الجهة الشارية العرض المقدّم الفائز وفقاً لأحكام الفقرة (١) من المادة ٢٤ من قانون الشراء العام.
٢. بعد التأكد من العرض الفائز تُبلغ الجهة الشارية العارض الذي قدّم ذلك العرض، كما تنشر بالتزامن قرارها بشأن قبول العرض الفائز (التلزم المؤقت) والذي يدخل حيّز التنفيذ عند انتهاء فترة التجميد البالغة عشرة أيام عمل تبدأ من تاريخ النشر، الذي يجب أن يتضمّن على الأقلّ، المعلومات التالية:
  - أ- اسم وعنوان العارض الذي قدّم العرض الفائز (الملتزم المؤقت)؛
  - ب- قيمة العرض، ويمكن إضافة ملخص لسائر خصائص العرض الفائز ومزاياه النسبية إذا كان العرض الفائز قد تمّ تأكيده على أساس السعر ومعايير أخرى؛
  - ج- مدة فترة التجميد بحسب هذه الفقرة.
٣. فور انقضاء فترة التجميد، تقوم الجهة الشارية بإبلاغ الملتزم المؤقت بوجوب توقيع العقد خلال مهلة لا تتعدّى //١٥// خمسة عشر يوماً.
٤. لا تتخذ سلطة التعاقد ولا الملتزم المؤقت أيّ إجراء يتعارض مع بدء نفاذ العقد أو مع تنفيذ الشراء خلال الفترة الزمنية الواقعة ما بين تبليغ العارض المعني بالتلزم المؤقت وتاريخ بدء نفاذ العقد.
٥. في حال تمّنّع الملتزم المؤقت عن توقيع العقد، تُصادر الجهة الشارية ضمان عرضه. في هذه الحالة يمكن للجهة الشارية أن تلغي الشراء أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والاجراءات المحدّدة في هذا القانون وفي ملفات التلزم، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول. تُطبّق أحكام هذه المادة على هذا العرض بعد إجراء التعديلات اللازمة.

9

## القسم الثاني أحكام خاصة بالعقد وتنفيذ الالتزام

### المادة ٢٠: دفع الطوابع والرسوم

- ان كافة الطوابع والرسوم التي تتوجب وفقاً للأنظمة والقوانين المرعية الإجراء الناتجة عن هذا الالتزام هي على عاتق الملتزم بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة في حال توجبها.
- يُسَدّد الملتزم رسم الطابع المالي البالغ ٤/ بالآلاف خلال خمسة أيام عمل من تاريخ ابلاغ الملتزم بتصديق الصيغة، و٤/ بالآلاف عند تسديد قيمة العقد.

### المادة ٢١: مدة الالتزام

- تُحدد مدة هذا الالتزام بـ (٩٠ يوماً)، يسري مفعولها اعتباراً من تاريخ بدء نفاذ العقد.
- تاريخ بدء نفاذ العقد: هو تاريخ ابلاغ الملتزم توقيع العقد من قبل المرجع الصالح لدى سلطة التعاقد.

### المادة ٢٢: قيمة العقد وشروط تعديلها (المادة ٢٩ من قانون الشراء العام)

١. تكون البدلات المتفق عليها في العقد ثابتة ولا تقبل التعديل والمراجعة إلا عند إجازة ذلك أثناء تنفيذه ضمن ضوابط محدّدة وفقاً لشروط التعديل والمراجعة في الحالات الاستثنائية التي نصّت عليها المادة ٢٩ من قانون الشراء العام.
٢. تُراعى شروط الإعلان المنصوص عليها في المادة ٢٦ من قانون الشراء العام عند تعديل قيمة العقد.

### المادة ٢٣: تنفيذ العقد والاستلام (المادة ٣٢ من قانون الشراء العام)

١. يجري الاستلام وفقاً لأحكام المادة ١٠١ من قانون الشراء العام وتُقدّم لجنة الاستلام تقريرها خلال مدة زمنية أقصاها ثلاثين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قِبَل الملتزم.
٢. في حال تطلّبت طبيعة المشروع وحجمه مدة تتجاوز الثلاثين يوماً، على اللجنة تبرير أسباب ذلك خطياً ووضع اقتراحاتها بهذا الشأن، على ألا تتجاوز المهلة في جميع الأحوال الستين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قِبَل الملتزم.
٣. يجري الاستلام على مرحلتين مؤقتاً كما يلي:

#### المرحلة الأولى (Phase 1)

- تركيب محطة توليد كهربائية مؤقتة بقدرة إجمالية 2000 ك.ف.أ (kVA) كحد أدنى .
- نقل كامل الأحمال الكهربائية إلى محطة التوليد المؤقتة، مع ضمان استمرارية التغذية الكهربائية وعدم تأثر تشغيل المبنى .

#### المرحلة الثانية (Phase 2)

- تركيب المولدات الجديدة ولوحات التوزيع والتحكم (Switchgear).
- تنفيذ أعمال المزامنة (Synchronization) والتكامل الكامل بين المولدات الجديدة وأنظمة التحكم .
- إجراء جميع أعمال الاختبارات والتشغيل الأولي (Commissioning) والتأكد من مطابقة النظام لمتطلبات الأداء .
- إزالة محطة التوليد المؤقتة وإعادة الموقع إلى حالته النهائية .
- ٤. تذكر مهلة الاستلام في شروط العقد.

#### المادة ٢٤: الحوادث والمسؤوليات

- يتحمل الملتزم المسؤولية الكاملة عن كافة المخاطر والحوادث التي قد تصيب الغير والعاملين تحت إمرته طيلة فترة تنفيذ الأعمال، كما يعتبر مسؤولاً عن كافة الأضرار التي تلحق بمنشآت الإدارة من جراء وأثناء تنفيذ الأعمال وعليه إتخاذ كافة التدابير لمنع حدوثها.
- على الملتزم تصليح كل عطل وضرر يلحق بمنشآت الإدارة ينتج عن الأعمال التي يقوم بها.
- وفي حال المخالفة تقوم الإدارة بإتخاذ الإجراءات اللازمة وعلى نفقته وتحسم الأكلاف من قيمة ضمان حسن التنفيذ.

#### المادة ٢٥: دفع قيمة العقد<sup>٦</sup> (المادة ٣٧ من قانون الشراء العام)

تدفع قيمة العقد بعد تنفيذه، وتكون العملة المعتمدة هي الدولار الأميركي، على أن تُسَدّد قيمته بالليرة اللبنانية على أساس سعر الصرف المعتمد في مصرف لبنان بتاريخ التصفية، وذلك بموجب فواتير تقدم من قبل الملتزم لتصفيتها وفقاً للأصول.

#### المادة ٢٦: الغرامات (المادة ٣٨ من قانون الشراء العام)

يتوجب على الملتزم التقيد بالمهل المحددة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحددة فيه. تُفرض الغرامات بشكلٍ حكمي على الملتزم بمجرد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر. وتحتسب غرامة تأخير نقدية نسبتها (٠,٠٥ %) من قيمة العقد عن كل يوم تأخير في انجاز الأعمال المطلوبة، ويُعتبر كسر النهار نهراً كاملاً، على أن لا تزيد هذه الغرامات عن (١٠ %) من قيمة العقد. وإذا تجاوزت غرامات التأخير النسبة المذكورة، تُطبق أحكام المادة ٣٣ من قانون الشراء العام في هذا الشأن. وفي جميع الأحوال يُصادر ضمان حسن التنفيذ مؤقتاً الى حين تصفية التلزم.

#### المادة ٢٧: أسباب انتهاء العقد ونتائجه (المادة ٣٣ من قانون الشراء العام)

##### أولاً: النكول

- ١- يُعتبر الملتزم ناكلاً إذا خالف شروط تنفيذ العقد أو أحكام دفتر الشروط هذا، وبعد إنذاره رسمياً بوجوب التقيد بكافة موجباته من قبل سلطة التعاقد، وذلك ضمن مهلة تتراوح بين خمسة أيام كحدٍ أدنى وخمسة عشر يوماً كحدٍ أقصى، وانقضاء المهلة هذه دون أن يقوم الملتزم بما طُلب إليه.
- ٢- لا يجوز اعتبار الملتزم ناكلاً إلا بموجب قرار معلل يصدر عن سلطة التعاقد بناءً على موافقة هيئة الشراء العام.
- ٣- إذا اعتُبر الملتزم ناكلاً، يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أيّ إنذار وتطبق الإجراءات المنصوص عليها في البند (أولاً) من الفقرة الرابعة من المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.

##### ثانياً: الإنهاء

- ١- ينتهي العقد حكماً دون الحاجة إلى أيّ إنذار في الحالتين التاليتين:  
أ- عند وفاة الملتزم إذا كان شخصاً طبيعياً، إلا إذا وافقت سلطة التعاقد على طلب مواصلة التنفيذ من قبل الورثة.

- ب- إذا أصبح المُلتزم مُفلساً أو مُعسراً أو خُلت الشركة، وتُطبَّق عندئذ الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من البند الرابع من المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.
- ٢- يجوز لسلطة التعاقد إنهاء العقد إذا تعذر على الملتزم القيام بأيٍّ من التزاماته التعاقدية بنتيجة القوة القاهرة.

#### ثالثاً: الفسخ

- ١- يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أيٍّ إنذار في أيٍّ من الحالات التالية:
- أ- إذا صدرَ بحقّ المُلتزم حكمٌ نهائيٌّ بارتكاب أيٍّ جرم من جرائم الفساد أو التواطؤ أو الإحتيال أو الغش أو تبييض الأموال أو تمويل الإرهاب أو تضارب المصالح أو التزوير أو الإفلاس الإحتيالي، وفقاً للقوانين المرعية الاجراء؛
- ب- إذا تحققت أي حالة من الحالات المذكورة في المادة ٨ من هذا القانون.
- ج- في حال فقدان أهلية الملتزم.
- ٢- إذا فُسخ العقد لأحد الأسباب المذكورة في الفقرة الأولى من هذا البند تُطبَّق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

#### رابعاً: نتائج انتهاء العقد:

- ١- في حال تطبيق إحدى حالات النكول أو الفسخ المحددة في المادة ٣٣ من قانون الشراء العام، أو في حال تحققت حالة إفلاس الملتزم أو إفساره، أو في حال وفاة الملتزم وعدم متابعة التنفيذ من قبل الورثة، تُنْبَع فوراً، خلافاً لأي نص آخر أحكام الفقرة رابعاً من المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.
- ٢- لا يترتب أي تعويض عن الخدمات المُقدّمة أو الأشغال المنفّذة من قبل من يثبت قيامه بأيٍّ من الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الفرعية "أ" من الفقرة الأولى من «ثالثاً» من المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.
- ٣- يُنشر قرار انتهاء العقد وأسبابه على الموقع الإلكتروني لسلطة التعاقد إن وُجد وعلى المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

#### المادة ٢٨: الاقتطاع من الضمان (المادة ٣٩ من قانون الشراء العام)

إذا ترتّب على الملتزم في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حقّ لسلطة التعاقد اقتطاع هذا المبلغ من ضمان حسن التنفيذ ودعوة الملتزم إلى إكمال المبلغ ضمن مدّة معيّنة، فإذا لم يفعل اعتُبر ناكلاً وفقاً لأحكام الفقرة (أولاً) من المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.

#### المادة ٢٩: الإقصاء (المادة ٤٠ من قانون الشراء العام)

تطبق أحكام الإقصاء على الملتزم الذي يعتبر ناكلاً أو الذي يصدر بحقه حكم قضائي نهائي وفقاً لما نصت عليه المادة ٤٠ من قانون الشراء العام.

#### المادة ٣٠: القوة القاهرة

إذا حالت ظروف استثنائية وخارجة عن إرادة الملتزم دون التسليم في المدة المُحددة، يتوجب عليه ان يعرضها فوراً وبصورة خطية على (الإدارة المعنية) والتي يعود لها وحدها الحق بتقدير الظروف لجهة قبولها أو رفضها وعلى الملتزم الرضوخ لقرارها في هذا الشأن.

#### المادة ٣١: النزاهة

تُطبَّق أحكام المادة ١١٠ من قانون الشراء العام.

**المادة ٣٢: الشكوى والإعتراض**

يَحَقُّ لكل ذي صفة ومصلحة، بما في ذلك هيئة الشراء العام، الإعتراض على أيّ إجراء أو قرار صريح أو ضمني تتّخذهُ أو تعتمدهُ أو تُطَبِّقهُ أيّ من الجهات المعنية بالشراء في المرحلة السابقة لنفاذ العقد، ويكون مخالفاً لأحكام قانون الشراء العام والمبادئ العامة المتعلقة بالشراء العام، على ان تتبع إجراءات الإعتراض المعمول بها لدى مجلس شورى الدولة لحين تشكيل هيئة الإعتراضات المنصوص عنها في قانون الشراء العام.

**المادة ٣٣: القضاء الصالح:**

إن القضاء اللبناني وحده هو المرجع الصالح للنظر في كل خلاف يمكن أن يحصل بين الإدارة والملتزم من جراء تنفيذ هذا الإلتزام.

## المُلحق رقم (١)

### المواصفات الفنية

للإشتراك في شراء وتركيب مولدات كهربائية عدد ٥/ لزوم المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء (3x1000 KVA+ 2x750 KVA)

This document outlines the Owner's Project Requirements (OPR) for the replacement and upgrade of the existing power generation system at the Serail Building. The purpose of this OPR is to define the scope, technical specifications, performance requirements, and deliverables for the project, providing clear guidance to design-build contractors and ensuring the new system meets the highest standards of reliability, safety, and maintainability.

The new system will replace the existing 5 × 600 kVA generators with 3 × 1000 kVA and 2 × 750 kVA generators, with full synchronization, advanced control, and integration with the building management system (BMS). The project shall be executed in phases to maintain uninterrupted power supply during the transition.

توضح هذه الوثيقة متطلبات المالك للمشروع (Owner's Project Requirements - OPR) الخاصة باستبدال وتطوير نظام توليد الطاقة الحالي في مبنى السراي. ويهدف هذا المستند إلى تحديد نطاق الأعمال، والمواصفات الفنية، ومتطلبات الأداء، والمخرجات المطلوبة للمشروع، بما يوفر توجيهاً واضحاً لمقاولي التصميم والتنفيذ (Design-Build)، ويضمن أن يحقق النظام الجديد أعلى معايير الاعتمادية، والسلامة، وسهولة التشغيل والصيانة.

سيتم استبدال نظام التوليد الحالي، المؤلف من 5 مولدات بقدرة ٦٠٠ ك.ف.أ (kVA)، بنظام جديد يتكون من 3 مولدات بقدرة ١٠٠٠ ك.ف.أ و ٢ مولدات بقدرة ٧٥٠ ك.ف.أ، مع توفير نظام مزامنة كامل بين المولدات، ونظام تحكم متطور، وربطه بالكامل مع نظام إدارة المبنى (BMS). كما سيتم تنفيذ المشروع على مراحل لضمان استمرارية التغذية الكهربائية دون أي انقطاع أثناء فترة التنفيذ

## 1 PROJECT OBJECTIVES & PERFORMANCE TARGETS:

The project aims to replace the existing generator plant with a high-reliability synchronized power system designed to:

Ensure zero interruption of power during execution

Provide redundant, scalable, and maintainable architecture

Improve electrical protection, safety, and accessibility

Enable advanced monitoring, control, and BMS integration

Comply with:

ISO 8528

IEC 60034 / 60947

يهدف المشروع إلى إستبدال محطة التوليد الحالية بنظام توليد كهربائي متزامن يتمتع بدرجة عالية من الاعتمادية، ويحقق ما يلي:

- ضمان عدم انقطاع التغذية الكهربائية طوال فترة تنفيذ المشروع.
- توفير نظام يتميز بالتكرارية (Redundancy) ، وقابلية التوسع، وسهولة التشغيل والصيانة.
- تعزيز مستويات الحماية الكهربائية، والسلامة، وسهولة الوصول إلى المعدات لأغراض التشغيل والصيانة.
- توفير إمكانيات متقدمة للمراقبة والتحكم والتكامل مع نظام إدارة المبنى (BMS).
- الالتزام بالمعايير والمواصفات الدولية التالية:

ISO 8528 ○

IEC 60034 / IEC 60947 ○

Genset supplier must be:

- a- A company Registered in Lebanon with activity of genset, panels and maintenance for at least 10 years.
- b- Original Equipment Manufacturer (OEM) certified by the engine and alternator
- c- OEM possess capability of maintenance and after sales support
- d- Capable to deliver on time and generator must be available in stock in Lebanon.
- e- Reference needed for similar project.

يجب أن يكون مورّد المولدات الكهربائية (Genset Supplier) مستوفياً للمتطلبات التالية:  
أ. أن تكون شركة مسجلة أصولاً في لبنان، وتمارس نشاط توريد المولدات الكهربائية ولوحات التحكم وأعمال الصيانة منذ ما لا يقل عن 10 سنوات.

ب. أن تكون معتمدة من الشركة المصنعة الأصلية (OEM) لكل من المحرك (Engine) والمولد الكهربائي (Alternator).

ج. أن يتمتع المعتمد من الشركة المصنعة الأصلية (OEM) بالقدرة على تقديم خدمات الصيانة والدعم الفني وخدمات ما بعد البيع.

د. أن يكون المورد قادراً على الالتزام بمدة التوريد المطلوبة، وأن تكون المولدات متوفرة في المخزون داخل لبنان لضمان سرعة التسليم.

هـ. تقديم مراجع لمشاريع مماثلة تثبت خبرة المورد في تنفيذ مشاريع مماثلة من حيث الحجم والنطاق.

## **2. EXISTING INSTALLATION (BASELINE)**

### **2.1 Generators**

5 × 600 kVA

No onboard circuit breakers

### **2.2 Control System**

Controllers:

Deep Sea DSE7510

Limitations: no communication capability, limited synchronization flexibility

### **2.3 Electrical Distribution**

Totalizing panel installed in generator room

Motorized MCCBs only

Limited selectivity and protection coordination

### **2.4 Panel Construction**

Top welded (no access from top of the enclosure)

MCCBs hidden behind screwed steel plate

Poor maintainability and unsafe intervention conditions

## **3. NEW SYSTEM CONFIGURATION**

### **3.1 Installed Capacity**

3 × 1000 kVA (Prime)

2 × 750 kVA (Prime)

**NB:** All five generator sets shall be supplied by the same OEM/manufacture. Mixed-brand solutions are strictly prohibited and any bid proposing generators from different manufacturers shall be considered non-compliant and may be rejected.

### **3.2 Operational Philosophy**

Fully automatic synchronization

Load sharing (kW/kVAR)

Priority-based sequencing

Capability for parallel operation, partial operation, and maintenance isolation



## 4. EXECUTION STRATEGY

### 4.1 Temporary Power Supply

Contractor shall provide equivalent of 2000KVA temporary generators with a synchronized panel to supply loads during installation including all the necessary cables, safeties and necessary devices for the proper operation of the system.

The maximum allowable disconnection time (Down time) during power transfer should not exceed 5hrs and must be scheduled outside of official working hours and day.

#### التغذية الكهربائية المؤقتة أثناء التنفيذ

يلتزم المقاول بتوفير مولدات كهربائية مؤقتة بقدرة إجمالية مكافئة لا تقل عن ٢٠٠٠ ك.ف.أ (kVA) ، مزودة بلوحة مزمنة (Synchronization Panel) لضمان استمرارية تغذية الأحمال الكهربائية طوال فترة تنفيذ أعمال الاستبدال، مع توفير جميع الكابلات، وأنظمة الحماية، وأجهزة التحكم، وكافة المستلزمات اللازمة لضمان التشغيل الآمن والموثوق للنظام المؤقت.

يجب ألا تتجاوز مدة الانقطاع القصوى المسموح بها (Down Time) أثناء عمليات تحويل التغذية الكهربائية 5 ساعات، على أن يتم تنفيذ جميع أعمال التحويل خارج أوقات وأيام الدوام الرسمي، وبعد الحصول على موافقة الجهة المالكة ومهندس المشروع على برنامج التنفيذ.

### 4.2 Phasing Plan

#### Phase 1

Install temporary 2000KVA Power plant

Transfer full load

#### Phase 2

Install new generators and switchgear

Perform synchronization integration

Commission new system

Remove temporary setup

Mandatory submittals: method statement, switching procedures, risk assessment, contingency plan.

#### المرحلة الأولى (Phase 1) :

- تركيب محطة توليد كهربائية مؤقتة بقدرة إجمالية 2000 ك.ف.أ (kVA) كحد أدنى .



- نقل كامل الأحمال الكهربائية إلى محطة التوليد المؤقتة، مع ضمان استمرارية التغذية الكهربائية وعدم تأثر تشغيل المبنى .

### المرحلة الثانية (Phase 2) :

- تركيب المولدات الجديدة ولوحات التوزيع والتحكم (Switchgear).
- تنفيذ أعمال المزامنة (Synchronization) والتكامل الكامل بين المولدات الجديدة وأنظمة التحكم .
- إجراء جميع أعمال الاختبارات والتشغيل الأولي (Commissioning) والتأكد من مطابقة النظام لمتطلبات الأداء .
- إزالة محطة التوليد المؤقتة وإعادة الموقع إلى حالته النهائية .

### **المستندات الإلزامية الواجب تقديمها (Mandatory Submittals)**

يجب على المقاول تقديم المستندات التالية لاعتمادها قبل البدء بأعمال التنفيذ:

- منهجية تنفيذ الأعمال (Method Statement).
- إجراءات تحويل التغذية الكهربائية (Switching Procedures).
- تقييم المخاطر (Risk Assessment).
- خطة الطوارئ واستمرارية التشغيل (Contingency Plan).

## **5. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

### **5.1 GENERATOR SETS**

#### **5.1.1 General Requirements**

Prime Rated (PRP) ISO 8528

Voltage: 400/230V – 50 Hz

Power factor: 0.8 lagging

Minimum continuous load: shall be 30% of rated capacity

Designed for continuous running operation, load fluctuations, parallel operation

Radiator shall be of a tropical type supplied by the engine manufacturer.

Heater to the cooling system

#### **5.1.2 Engine Specification**

Heavy-duty diesel, turbocharged + aftercooled

Electronic isochronous governor

Speed: 1500 rpm

Protections: low oil pressure, high coolant temperature, overspeed, low coolant level, reverse power protection, emergency stop....

Oil consumption as a percentage of full load fuel consumption less than 0.20%

Fuel Consumption at 75% load not to exceed 0.21 kg/ kWm ·hr

### 5.1.3 Alternator

Brushless, self-excited

Automatic AVR  $\pm 1\%$

THD  $\leq 5\%$

Insulation Class H

IP23 minimum

Anti-condensation heater

### 5.1.4 Onboard 3 Poles Air Circuit Breaker

Separate enclosure

Adjustable protection: overload, short circuit, earth fault.

3 N°1000 kVA: 3 N° 1600A (ABB SACE Emax 2 E2.2 Icu=66KA)

2 N° 750 kVA: 2 N° 1250A (ABB SACE Emax 2 E1.2 Icu=50KA)

Brand ABB

### 5.1.5 Mechanical & Auxiliary Requirements

Anti-vibration mounts spring and seismic type (Keeping the existing concrete bases)

Steel base frame with lifting lugs

### 5.1.6 Approved Brands

Caterpillar

Cummins G-drive

Volvo Penta

Man

## 5.2 SYNCHRONIZATION & CONTROL SYSTEM

Controllers: Deep Sea DSE8610 MKII installed on the totalizing busbar panel.

Functions: auto synchronization, dead bus closing, load sharing, priority sequencing

Protections: over/under voltage, over/under frequency, reverse power, overcurrent, phase imbalance

Communication: Modbus TCP/IP, RS485, Ethernet network

Controller to be networked on SCADA from manufacturer.

## 5.3 SWITCHGEAR & CIRCUIT BREAKERS

Air Circuit Breakers (3P)

3 N°1000 kVA: 3 N° 1600A, withdrawable, LSIG, motorized

2 N° 750 kVA: 2 N° 1250A, withdrawable, LSIG, motorized

Accessories: Closing coil, shunt trip, auxiliary contacts, racking handle

Brand Schneider Electric, Micrologic 5.0 (Voltage, current, energy, power factor monitoring, etc.)

MCCBs (To replace existing MCCBs outgoing circuits to ATS panels)

8 N° 1600A, 3P ABB, breaking capacity  $\geq 50$  kA

Brand ABB.

## 5.4 TOTALIZING PANEL

The contractor shall check the existing panel and verify that the final product will meet the following requirements:

Busbar: 99.9% copper, current density  $\leq 1.5$  A/mm<sup>2</sup>, temp rise  $\leq 65^{\circ}\text{C}$

Load flow and short-circuit calculation required

Panel modification: top welding, hinged doors, viewing windows,

Arc fault containment, proper earthing with the required life safety protections.

## 5.5 Electrical Cabling Requirements

The Contractor shall replace or upgrade all electrical and control cabling as required to support the new installation. This scope includes all power distribution, control circuits, and necessary terminal connections. Cables shall be Liban Cables brand.

### Low Voltage (LV) Power Cabling Specifications:

All power cables shall be single core FNYAF 240 1000V PVC insulated Class 5 IEC 60228 (Flexible Cu/PVC). The Contractor shall install LV cabling from each generator to the totalizing panelboard according to the following configurations:

- **1000kVA (1600A) Generators:**  $20 \times (1C \times 240mm^2) + 3 \times (1C \times 240mm^2)$  cables per unit.
- **750kVA (1250A) Generators:**  $12 \times (1C \times 240mm^2) + 2 \times (1C \times 240mm^2)$  cables per unit.

### 5.6 EXHAUST SYSTEM.

Double skin: inner SS316L / outer SS304.

High-Density ( $\geq 90 \text{ kg/m}^3$ ) Rockwool 100mm thick

Components: flexible connections, expansion joints, silencers, rain caps

Calculations: diameter sizing, pressure drop, thermal expansion

### 5.7 CATALYTIC CONVERTER

Diesel Oxidation Catalyst (DOC) of combined system (SCR) Selective Catalytic

Reduction Performance Requirements:

- CO reduction:  $\geq 90\%$
- HC reduction:  $\geq 85\%$
- PM reduction (soluble fraction):  $\geq 40\%$
- NO<sub>x</sub> reduction :  $\geq 80\%$

Construction: Stainless steel casing (min. SS304, preferably SS316)

Catalyst substrate: Honeycomb ceramic or metallic monolith

Catalyst coating: Platinum / Palladium (DOC)

Thermal resistance: Continuous:  $\geq 550^\circ\text{C}$  / Peak:  $\geq 650^\circ\text{C}$

Connections & Accessories : Flanged connections

Flexible stainless steel expansion joint.

Drain port for condensate

Temperature ports (before/after catalyst)



## 5.8 SILENCER (MUFFLER).

Type: Reactive + absorptive hybrid silencer

Material: Outer shell: Carbon steel (min. 6 mm) or stainless steel

Internal baffles: Stainless steel

Insulation: High-density mineral wool ( $\geq 100 \text{ kg/m}^3$ )

External finish: Aluminum or SS cladding

Noise attenuation: 40 dBA

Target outlet noise level:  $\leq 75 \text{ dBA @ 1 m}$

## 5.9 FUEL SYSTEM

Primary (water separator) and secondary filters

Flexible hoses and anti-vibration connections

Isolation valves, drip trays, leak detection

Static level sensor for each tank (5Nbs) connected to the BMS and SCADA system

Flow meter on each supply line of the daily fuel tank connected to the SCADA and BMS system.

Fuel flow meter at each generator inlet, integrated with SCADA and BMS system.

## 5.10 VENTILATION SYSTEM

Replace sound attenuators

Calculation for pressure drop

Install a post-shutdown extraction fan: 10 ACH, timer controlled complete with duct grilles

Contractor shall replace or upgrade all electrical and control cabling as necessary to support the new ventilation system, including fan power, control circuits, thermostat, and connections to the generator control system.

## 5.11 BATTERY & CHARGERS

External chargers, float + boost mode, protections against overcharge and reverse polarity (10 Amp. of the same brand as the control panel).

## 5.12 FIRE ALARM SYSTEM

Fire alarm panel connected to the main panel of the building.

Heat and smoke detectors in generator room and ATS room with sounders and strobes

Interlock to building fire alarm panel for automatic shutdown

System to comply with NFPA.

## 5.13 BMS FULL INTEGRATION

Monitor generator status, electrical parameters, alarms

Communication via Modbus TCP/IP

SCADA system

Remote monitoring through ethernet

Predictive maintenance (Vibration & temperature sensors)

## 6. TESTING & COMMISSIONING

Load testing to be conducted on resistive, inductive, and mixed loads.

FAT & SAT

Load bank testing ( $\geq 75\%$ )

Synchronization validation

BMS communication check

SCADA communication check

## 7. DELIVERABLES

Shop drawings, calculation notes, as-built drawings, test certificates

O&M manuals

Training for operation and maintenance



## 8. CONCLUSION

This OPR document outlines the critical features, and specifications for the generator's replacement, at the Grand Serail. Ensuring compliance with these requirements will result in the proper operational performance, safety, and integration. This OPR will be used as a foundation for the bid process to select a contractor for the required task.

تحدد هذه الوثيقة الخاصة بمتطلبات المالك للمشروع (OPR) الخصائص الأساسية، والمتطلبات الفنية، والمواصفات الخاصة بمشروع استبدال مولدات الطاقة في السراي الكبير. ويهدف الالتزام بهذه المتطلبات إلى ضمان تحقيق أعلى مستويات الأداء التشغيلي، والسلامة، والتكامل بين جميع مكونات النظام. كما ستعتمد هذه الوثيقة كأساس لإعداد وثائق المناقصة وتقييم العروض، واختيار المقاول المؤهل لتنفيذ المشروع وفقاً للمتطلبات والمواصفات المحددة.

| Item | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Unit | Estimated Quantity | Unit Rate<br>(US \$) | Amount<br>(US \$) |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------|----------------------|-------------------|
|      | <p><b>PREAMBLES - GENERAL REQUIREMENTS</b></p> <p><b>General Notes</b><br/>The General notes specified herein are applicable for all the works. Each item of the General Requirements has to be priced. If an item is not priced, then the value of this item shall be considered to be included in the Total Cost of the Project</p> <p><b>Specifications</b><br/>The Contractor shall include in his works and price any obligations contained in this document, for which the Contractor has not allowed elsewhere and wishes to price separately</p> <p><b>Descriptions of Works and Materials</b><br/>The description for the works and materials included in the Bill of Quantities are not necessarily complete. The Contractor has to refer to the Contract Documents; Conditions of Contract, drawings, preambles and to other documents if provided for further information concerning the works and no claim or variation will be considered on account of his failure to acquaint himself with such information</p> <p><b>Labour &amp; Materials</b><br/>The Contractor shall provide all labour and material which the Engineer may require to in carrying tests and checks on materials and workmanship and setting out, and measurements of the works.</p> <p><b>Measurements, General</b><br/>All works have been measured net as fixed in its place with no allowance for laps or waste and irrespective of any local customs. Where there is a divergence between the Principles of Measurement and the Preambles the Preambles shall take precedence.</p> |      |                    |                      |                   |



**Pricing**

The Contractor shall satisfy himself as to the meaning of every item in the Bill of Quantities and the rates and prices inserted by him will be deemed to cover all his obligations under the Contract and all matters and things necessary for the proper construction, completion and maintenance of the works, according to Contract documents, for all temporary work required (including any that may be required by subcontractors, whether nominated or otherwise)

The price shall include for all materials and labour and for the provision and use of all plant - whether mechanical required or non-mechanical required for the expeditious carrying out of the works in their proper sequence - for shifting, altering and adapting such temporary work and plant as may be required during the progress of works and removing at completion and making good any surfaces disturbed; and if not included in any prices inserted against the clauses of the Conditions of Contract above, for the Guarantees and bonds required; for the costs of preparing a tender; and the final account; and for all other establishment charges and on costs of whatever nature. No claim for additional payment will be allowed for any error or misunderstanding by the Contractor in these respects.

The Contractor may be asked by the Engineer to produce a detailed breakdown of all of his rates before and / or after signing the Contract.

The Contractor shall price every item he considers to be of value. If an item is not priced by the Contractor, then this item will be deemed to be of no value is considered to be distributed over the rates of the other items



**Suppliers and Sub-Contractors**

All suppliers and sub-contractors shall be approved in writing by the Engineer prior to their engagement on the Project

**Copyright**

Unless the Employer gives his express permission in writing the Contractor accepts and understands that all documents issued for this Contract are protected by the laws of Copyright and must under no circumstances be used for any reason other than for the purposes of this Contract.

**Working Hours**

Working hours for the site shall be as per the requirements of the Grand Serail Management. Contractor must work during weekends/holidays when required after Employer granting permission, especially for shutdowns, and comply with LGS schedules and restrictions.

**Unit Prices**

Unit prices shall include all necessary material, plus cost of delivery, installation, insurance, applicable taxes, customs and duties, overhead and profit.

**Approvals**

All drawings and material shall be approved by the Engineer prior to purchase and installation. All works shall be to the satisfaction of the Engineer



**PREAMBLES - ELECTRICAL**

**A Electrical work generally is deemed to include:**

Supply, installation, connecting to existant systems  
testing, commissioning, putting into satisfactory  
operation and handing over complete systems,  
Provision of maintenance and operation manuals and  
spare parts lists and submitting required number of  
copies,  
Coordination with other trades including approved  
modifications and additions to ensure compatibility.

Items and accessories required for normal operation and  
maintenance and mentioned in the tender documents  
Marking the positions of and cutting or forming holes,  
mortaring, chases and the like in any surface and  
making good all work disturbed,  
Assembling and jointing together component parts of  
composite units and providing any necessary jointing  
materials,  
Corrosion protective treatments and coatings to fixings,  
hangers, brackets and supporting materials  
Sleeves through walls, ceilings and floors including  
cover plates,  
Fire sealant,

Temporary works and removing and making good after,  
Loose keys, tools and spares and the like, except where  
required to be given separately,  
Plates, labels and tags for the identification of plant,  
equipment, cables, switches and the like,

Temporarily operating each installation, including  
attendants, special insurance and providing power  
supply, cutting and pinning ends of supports for  
equipment, ancillaries, fittings, trunking, trays and the  
like,  
Builder's work in connection, except where required to  
be measured separately,



|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |  |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|          | <p>Training Employer's personnel in operation and maintenance of systems.</p> <p>Spares, tools and instruments are deemed to include normally supplied replaceable items including fuses, cords, connectors, LEDs and emergency stock to keep the system operating for at least two years, and testers, test and adjusting kits.</p>                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |
| <b>B</b> | <p><b>Distribution Panel :</b></p> <p>Work is deemed to include:</p> <p>Termination of incoming and outgoing cables to equipment including cable glands, termination and accessories,</p> <p>Fixing and support structures and materials required for installation of wall or floor mounted equipment as indicated,</p> <p>Civil work required for proper erection and maintenance Related auxiliaries and switchgear for interlocking with BACS</p> <p>Tagging and labeling must comply with IEC 60445 (colors), IEC 62491 (cables), and IEC 61439 (panels)</p>         |  |  |  |  |
| <b>C</b> | <p><b>Cables</b></p> <p>Cables are deemed to include:</p> <p>Conduits, outlets and fittings, draw wires and the like (except where conduit work is required to be measured separately in the BOQ)</p> <p>Necessary components and accessories for fixing cables on walls, ceilings and on cable trays/ladders.</p> <p>Each kind of conduit is included with other items</p> <p>Each kind of trunking, cable tray, cable ladder and the like is given separately (except within shops' shafts is to be included with cabling items), stating the type and dimensions.</p> |  |  |  |  |

7

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |  |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|   | <p>Components for ground continuity, adapters and connections between trunking and items of equipment or control gear requiring the use of flanges and/or the forming of apertures,</p> <p>Supports including fixing.</p> <p>Corrosion protective material to be applied on raceways</p> |  |  |  |  |
| D | <p><b>Grounding System:</b></p> <p>Work is deemed to include a complete system, excluding protective grounding conductors run with branch circuit wiring and protective grounding cables run with main and sub-feeders.</p>                                                              |  |  |  |  |

4

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |    |  |      |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|--|------|
| 1                     | <b>MISCELLANEOUS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |    |  |      |
| 1.1                   | Builders works with all necessary civil work (grinding, cutting, coring, plastering, painting, reinforcement, ...) required for the completion of the project                                                                                                                                                                                                                 | Item | LS |  | 0.00 |
| 1.2                   | Cart away of all demolished items related to civil works                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Item | LS |  | 0.00 |
| 1.3                   | Testing and commissioning.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Item | LS |  | 0.00 |
| 1.4                   | Identification of cables, wires, panel boards and all electrical equipment to NF and IEC standards to the satisfaction of the engineer.                                                                                                                                                                                                                                       | Item | LS |  | 0.00 |
| 1.5                   | Material Submittals, Shop drawing and As-Built drawings, including but not limited to:<br>- Layouts<br>- Composite layouts<br>- Sections<br>- Panel boards<br>- Cable schedules<br>- Cable trays schedules & sections<br>- Coordination discrimination calculations<br>- Labelling schemes & conventions<br>- Operation & maintenance manuals<br>- Plant replacement strategy | Item | LS |  | 0.00 |
| 1.6                   | Calculation for the proper sizing of the generator exhaust chimney, louvers, attenuators.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Item | 1  |  | 0.00 |
| 1.7                   | Calculation for the selection of fix and guiding supports and rails, flexible joints, ... for the generator exhaust to avoid any transmission of noise and vibration to the building.                                                                                                                                                                                         | Item | 1  |  | 0.00 |
| 1.8                   | Warranty for 1000 hours or 1 years (whichever comes first). It shall cover equipment, electrical works, defects liability, and workmanship.                                                                                                                                                                                                                                   | Item | 1  |  | 0.00 |
| 1.9                   | Maintenance 2 years.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Item | 1  |  | 0.00 |
| Carried to Collection |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |    |  | 0.00 |

|                       |                                                                                                                                                                              |      |   |  |      |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|--|------|
| 1.10                  | Dismantling and cart away the existing exhaust chimneys, exhaust sound attenuators, diverters and all unnecessary accessories, ... including all necessary tools, crane, ... | Item | 1 |  | 0.00 |
| 1.11                  | Dismantling, handling, and transportation of the existing generators, including all necessary tools, equipment, cranes, and lifting accessories, as well as loading, hauling | Item | 1 |  | 0.00 |
| 1.12                  | Modification in the existing steel door and windows in the fuel tanks room, to maximum free area for the fresh air intake dedicated to the generator room                    | Item | 1 |  | 0.00 |
| 1.13                  | Reinstallation of existing rockwool panels, including the supply and installation of all necessary accessories.                                                              | LS   | 1 |  | 0.00 |
| Carried to Collection |                                                                                                                                                                              |      |   |  | 0.00 |

92

9

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |   |  |      |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|--|------|
| 2.1.6                 | Battery charger with power outlet socket                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |   |  |      |
| 2.1.6.1               | Supply                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Item | 5 |  | 0.00 |
| 2.1.6.2               | Installation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Item | 5 |  | 0.00 |
| 2.2                   | <p><b><u>TOTALIZING &amp; SYNCHRONIZING PANEL AND LOAD MANAGEMENT SYSTEM</u></b></p> <p>All necessary modification of Existing Synchronization and Totalizing Panel Board:</p> <p>The existing synchronization and totalizing panel board shall be retained. The scope includes the supply, installation, replacement, and connection of necessary components to upgrade the panel to full operational requirements. Works shall include replacement of circuit breakers, busbars, synchronization control panel, and outgoing circuit breakers.</p> <p>The item shall further include motorized withdrawable air circuit breakers (ACB), moulded case circuit breakers (MCCB), motorized withdrawable air switch-disconnectors, spare withdrawable air switch-disconnector, alarm and status indication system, digital measuring and metering devices, load management system, grounding conductors, PVC trunking for control wiring, cable lugs, and all associated accessories required for a complete, tested, and operational system.</p> <p>All functional units have to be labeled and identified by using engraved metal nameplate mounted with corrosion resistant screws.</p> <p>Cables glands shall be provided at the termination of all cables at the enclosure of the synchronizing panel.</p> <p>The electrical links between the synchronizing panel functional units have to be done by rigid busbars (cables are not allowed).</p> |      |   |  |      |
| Carried to Collection |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |   |  | 0.00 |

2

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |   |  |      |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|--|------|
|                       | <p>The flexible insulated busbars are allowed only between Main Busbar and circuit breakers where their respective frame is equal or lower than 600 Amps.</p> <p>The incoming/outgoing cables are connected to functional units by insulated rigid busbars and suitable insulated connectors.</p> <p>The totalizing-synchro panel and load management components are to be ventilated and cooled, where required, by approved methods coupliant with applicable standards.</p> <p>The totalizing &amp; synchro panel to be modified and reassembled for a perfect operation and to the satisfaction of the engineer.</p> |      |   |  |      |
| 2.2.1                 | <p>All the necessary modifications and upgarding of existing Totalizing &amp; Synchro panel including assessment, calculation notes, installation of busbars and cables (Supply and Installation of switchgears priced separately) with control and load management components (Design verified to IEC EN 61439-1&amp;2). Synchro &amp; Control system Controllers: Deep Sea DSE8610 MKII installed on the totalizing busbar panel. Functions: auto synchronization, dead bus closing, load sharing, priority sequencing</p>                                                                                             | Item | 1 |  | 0.00 |
| 2.2.2                 | <p>Protections: over/under voltage, over/under frequency, reverse power, overcurrent, phase imbalance</p> <p>Communication: Modbus TCP/IP, RS485, Ethernet network. Controller to be networked on SCADA from manufacturer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LS   | 1 |  | 0.00 |
| 2.2.3                 | <p>Control cables for load management system connection to ATS' systems using 0.6/1.0kV numbered control cables.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | LS   | 1 |  | 0.00 |
| Carried to Collection |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |   |  | 0.00 |



|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |   |      |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|------|
| 2.2.4                 | Supply and installation of withdrawable motorized Air Circuit Breakers (ACB) 3P, 1600Amp, Icu=66KA Micrologic 5.0 with LSIG and closing coil, shunt trip, auxiliary contacts, racking handle (Schneider Electric brand)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Item | 3 | 0.00 |
| 2.2.5                 | Supply only of withdrawable motorized Air Circuit Breakers (ACB) 3P, 1600Amp, Icu=66KA Micrologic 5.0 with LSIG and closing coil, shunt trip, auxiliary contacts, racking handle (Schneider Electric brand)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Item | 1 | 0.00 |
| 2.2.6                 | Supply and installation of withdrawable motorized Air Circuit Breakers (ACB) 3P, 1250Amp, Icu=50KA Micrologic 5.0 with LSIG and closing coil, shunt trip, auxiliary contacts, racking handle (Schneider Electric brand)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Item | 2 | 0.00 |
| 2.2.7                 | Supply only of withdrawable motorized Air Circuit Breakers (ACB) 3P, 1250Amp Icu=50KA Micrologic 5.0 with LSIG and closing coil, shunt trip, auxiliary contacts, racking handle (Schneider Electric brand)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Item | 1 | 0.00 |
| 2.2.8                 | Supply and installation of Molded Case Circuit Breakers (MCCB) 3P, 1600Amp LSIG, Ics ≥ 50 kA (ABB brand)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Item | 8 | 0.00 |
| 3                     | <b><u>WIRES AND CABLES</u></b><br>Supply, installation, testing and connection of FNYAF 240 1000V PVC insulated Class 5 IEC 60228 (Flexible Cu/PVC), including junction boxes, cable ladders, cable cleats, cable glands, sealing compound, cable sleeves and all necessary accessories including conduits and liquid-tight flexible conduits (for outdoor and wet areas) where necessary, as specified and shown on drawings and to the satisfaction of the Engineer.<br><br>The electrical cables have to be fixed to cable trays, metallic supports and upon entry to Sync & Totalizing panels by metallic clamps.<br>The single core cables have to be installed in trefoil arrangement. |      |   |      |
| Carried to Collection |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |   | 0.00 |

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |       |  |      |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|--|------|
|                       | <p>All cables/insulated conductors to be labeled/identified as per the adopted specification requirements.</p> <p>All cables shall be tested for insulation and continuity using meeger testing machine, (Liban Cable brand)</p> <p>Cable FNYAF 240 1000V PVC insulated Class 5 to IEC 60288.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |       |  |      |
| 3.1                   | <p>Cable, 1cx240 mm2</p> <p>Earth Cables</p> <p>Supply, installation, connection and testing of FNYAF 240 1000V PVC insulated Class 5, earth cables (to IEC 60288) including accessories as specified and to the satisfaction of the Engineer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | m    | 1,300 |  | 0.00 |
| 3.2                   | Earth cable, 1cx240 mm2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | m    | 300   |  | 0.00 |
| 4                     | <p><b><u>BREECHINGS, CHIMNEYS, AND STACKS FOR GENERATORS</u></b></p> <p>Supply and installation of CE certified double skin (304 external and 316 internal - 0.6 mm thick each) stainless steel breeching and chimney for generators complete with vibration isolators, cleaning doors, drain valve for condensation, Tees, elbows, anchors and all type of supports with accessories, fixings, including expansion joints (if needed) and terminal rain cap. Insulation shall be rockwool 50mm thick with density 100kg/m3. Similar to Dinak, Nakhoul, Bouery or equivalent</p> |      |       |  |      |
| 4.1                   | Generator chimney exhaust pipe, 300 mm internal diameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | m    | 300   |  | 0.00 |
| 5                     | <p><b><u>BACK DRAFT DAMPERS</u></b></p> <p>Supply and installation of Back Draft Damper including galvanized air diverter, installed on exhaust side of the generator, complete with all fixings and necessary accessories.</p> <p>Size of damper shall not be less than the radiator's size. Exact size to be confirmed by the manufacturer. Similar to KBE or equivalent</p>                                                                                                                                                                                                   |      |       |  |      |
| 5.1                   | Back Draft Damper.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Item | 5     |  | 0.00 |
| Carried to Collection |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |       |  | 0.00 |



|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |   |  |      |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|--|------|
| 6                     | <b><u>SOUND ATTENUATORS</u></b><br>Supply and installation of sound attenuator, complete with all necessary G90 galvanized ducting connecting to generator and louver, galvanized steel outer casing, interior baffles made of galvanized steel perforated sheet and mineral wool fill. Construction shall be as per SMACNA. Selection shall restrict noise level to 58 dBA in nearest occupied room.<br>Similar to KBE or equivalent<br>Sound Attenuators on Exhaust Air Side                                                                                                                                                                                                       |      |   |  |      |
| 6.1                   | Size of attenuator shall not be less than the radiator's size. Exact size to be confirmed by the manufacturer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |   |  |      |
| 6.1.1                 | Sound Attenuator                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Item | 5 |  | 0.00 |
| 6.2                   | Sound Attenuators on Fresh Air Side                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |   |  |      |
| 6.2.1                 | Sound Attenuator, 3000x1500mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Item | 2 |  | 0.00 |
|                       | <b><u>FUEL OIL SYSTEM:</u></b><br>Connection to the new generators including the supply and installation of new black seamless pipes, fittings, magnetic filter and dirt traps, bronze gate valves, and all necessary accessories.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |   |  |      |
| 7                     | Pipes similar to Dalmine or equivalent.<br>Fittings similar to GF or equivalent.<br>Valves similar to Nibco, trane or equivalent.<br>Filter similar to KOBOLD or equivalent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Item | 5 |  | 0.00 |
| 8                     | <b><u>FUEL OIL METERS &amp; SENSORS</u></b><br>Supply, installation, testing, and commissioning of fuel oil flow meters complete with magnetic filter and dirt trap, and fuel level sensors, including all necessary accessories, fittings, cabling, supports, control panels, and associated works. The system shall include all required components to ensure accurate measurement and monitoring of fuel consumption and tank levels. All meters and sensors shall be fully integrated and connected to the existing Building Management System (BMS), including all interface modules, wiring, programming, and coordination works required for proper operation and monitoring. |      |   |  |      |
| Carried to Collection |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |   |  | 0.00 |



|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |   |  |      |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|--|------|
|                       | <p>Fuel oil flow meters shall be of stainless steel construction and shall comply with the following specifications: maximum pressure drop of 1 barg even at full scale, measuring range with a ratio of 1:40, and accuracy of <math>\pm 0.5\%</math> of the measured value. The meters shall be suitable for all viscous fluids under variable temperature conditions and specifically designed for fuel oil applications. Operation shall not be dependent on fluid conductivity. The meters shall be provided with multiple electronic options for integration and monitoring, and shall be ATEX approved for use in hazardous areas.</p> <p>The magnetic filter and dirt trap shall have a filtration rating of 75 <math>\mu\text{m}</math> and shall comply with the following material specifications: screw-on magnetic filter with bronze body, adapter magnetic filter with brass body, flange magnetic filter with coated cast iron body, filter cartridge in stainless steel, and magnets made of oxide ceramic.</p> <p>Filter similar to KOBOLD or equivalent.</p> <p>Sensor and meters similar to KOBOLD, AQUAMETRO or equivalent.</p> |      |   |  |      |
| 8.1                   | Fuel oil flow meter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Item | 5 |  | 0.00 |
| 8.2                   | Ultrasonic fuel oil level on existing fuel oil tank                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Item | 5 |  | 0.00 |
| Carried to Collection |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |   |  | 0.00 |



|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |   |      |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|------|
| 9                     | <p><b><u>TEMPORARY POWER Supply</u></b></p> <p>Supply, install, commission, and maintain 2000 kVA prime-rated temporary diesel generators station equipped with high-efficiency sound-attenuated (silencer) canopies and a fully automated synchronization panel to ensure continuous power supply throughout the project installation phase. The scope includes the provision and installation of all necessary LV power and control cabling (Cu/XLPE/PVC 600/1000V), circuit protections, earthing systems, and all required fittings and accessories for a complete operational system. The Contractor is responsible for comprehensive 24/7 technical attendance and full fuel management for the duration of the temporary service. All equipment provided under this item is for temporary use only and shall be removed by the Contractor upon project completion; no part of the temporary setup shall be incorporated into the final permanent installation.</p> | LS   | 1 | 0.00 |
| 10                    | <p><b><u>FIRE DETECTION AND ALARM, ANALOGUE ADDRESSABLE INTELLIGENT INTERACTIVE SYSTEM WITH VOICE EVACUATION</u></b></p> <p>Supply, installation, connection, programing, testing, labeling and commissioning of a complete interactive, analogue addressable fire alarm system with integrated voice evacuation (VE), with all required accessories and devices as specified and shown on drawings and for a perfect operation and to the satisfaction of the Engineer</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |   |      |
| 10.1                  | <p>The connection cables between fire alarm control panel and all fire alarm devices and I/O points shall be of the fire resistant type according to NEC 70 and UL 2464, or IEC 331 &amp; 332 or BS 6387 CAT CWZ.</p> <p>Approved manufacturer brand is Simplex UL Listed or equivalent</p> <p>Fire alarm control panel including but not limited to, 4.3" color touch screen display with graphical display, master controller, network interface card, power supply, battery charger and batteries.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Item | 1 | 0.00 |
| Carried to Collection |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |   | 0.00 |

|      |                                                                                                              |      |   |      |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|------|
| 10.2 | Analogue addressable optical smoke detector.                                                                 | Item | 8 | 0.00 |
| 10.3 | Analogue addressable heat detector.                                                                          | Item | 8 | 0.00 |
| 10.4 | Analogue addressable manual call point with stopper.<br>(Stopper should not make any alarm sound if removed) | Item | 5 | 0.00 |
| 10.5 | An alarm sounder/strobe complete with fire resistant cables ) from the device to the fire panel              | Item | 5 | 0.00 |
| 10.6 | Analogue addressable control modules.                                                                        | Item | 6 | 0.00 |
| 10.7 | Analogue addressable flame detector                                                                          | Item | 2 | 0.00 |

#### 11 BUILDING MANAGEMENT SYSTEM

Supply, install and connect to the existing BMS system, including conduits, wires, cable trays, input and output modules, field devices, DDC controllers, panels, junction and pull boxes with all the mechanical and electrical points, along with all the necessary accessories, controls, field devices, ... for the perfect operation of the system, as specified and to the satisfaction of the Engineer complete with interfaces and communication port connections.

The BMS supplier has to prepare a detailed shop drawings prior to system execution.

|      |     |      |   |      |
|------|-----|------|---|------|
| 11.1 | BMS | Item | 1 | 0.00 |
|------|-----|------|---|------|

#### 12 CONSUMABLES

Supply of consumables for **each** generator

|      |                                                                                 |      |   |      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|------|---|------|
| 12.1 | Set of oil, fuel, and fuel-water separator filters (total 15 set , 3/generator) | Item | 3 | 0.00 |
| 12.2 | Set of air filters (total of 10set 2/generator)                                 | Item | 2 | 0.00 |
| 12.3 | Oil Changes (total of 15 Changes 3/generator)                                   | Item | 3 | 0.00 |

Carried to Collection 0.00



المُلحق رقم (٢)

تصريح / تعهد

للاشتراك في مناقصة عمومية لشراء وتركيب مولدات كهربائية لزوم استبدال المولدات الحالية  
(صنع ١٩٩٧) في المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء

أنا الموقع ادناه.....  
الممثل بالتوقيع عن مؤسسة / شركة .....  
المتخذ لي محل اقامة..... منطقة.....  
حي..... شارع..... ملك.....  
رقم الهاتف.....، مكتب..... فاكس.....،

اعترف بانني اطلعت على دفتر الشروط المتضمن التعهد، الشروط الادارية والفنية الخاصة للاشتراك في هذا  
التلزم التي تسلمت نسخة عنها.

واصرح انني وبعد الاطلاع على هذه المستندات التي لا يمكن باي حال الادعاء بتجاهلها وعلى تفاصيل الاعمال  
المطلوبة، وانني اتعهد بقبول كافة الشروط المبينة فيها وبمدة صلاحية العرض المحددة بموجب المادة ... من دفتر  
الشروط هذا وبالتقيد بها وتنفيذها كاملة دون أي نوع من انواع التحفظ او الاستدراك.

كما اصرح بانني وضعت الاسعار وقبلت الاحكام المدرجة في دفتر الشروط هذا آخذاً بعين الاعتبار كل شروط  
التلزم ومصاعب تنفيذه في حال وجوده.

كما أتعهد برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام،  
وذلك لمصلحة الإدارة في كل عقد من أي نوع كان، يتناول مالاَ عاماً.

التاريخ

ختم وتوقيع العارض

طوابع بقيمة  
مليون ليرة لبنانية

المُلحق رقم (٣)  
تصريح النزاهة<sup>7</sup>

عنوان الصفقة:

الجهة المتعاقدة:

اسم العارض / المفوض بالتوقيع عن الشركة:

إسم الشركة:

نحن الموقعون أدناه نؤكد ما يلي:

١. ليس لنا، أو لموظفينا، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، أي علاقات قد تؤدي إلى تضارب في المصالح بموضوع هذه الصفقة.
  ٢. سنقوم بإبلاغ هيئة الشراء العام والجهة المتعاقدة في حال حصول أو اكتشاف تضارب في المصالح.
  ٣. لم ولن نقوم، ولا أي من موظفينا، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، بممارسات احتيالية أو فاسدة، أو قسرية أو مُعرقلة في ما يخص عرضنا أو اقتراحنا.
  ٤. لم نقدم، ولا أي من شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، على دفع أي مبالغ للعاملين، أو الشركاء، أو للموظفين المشاركين بعملية الشراء بالنيابة عن الجهة المتعاقدة، أو لأي كان.
  ٥. في حال مخالفتنا لهذا التصريح والتعهد، لن نكون مؤهلين للمشاركة في أي صفقة عمومية أياً كان موضوعها ونقبل سلفاً بأي تدبير إقصاء يُؤخذ بحقنا ونتعهد بملء إرادتنا بعدم المنازعة بشأنه.
- إن أي معلومات كاذبة تُعرضنا للملاحقة القضائية من قبل المراجع المختصة.

التاريخ:

ختم وتوقيع العارض

الملحق رقم (٤)  
كتاب ضمان العرض

مصرف .....  
لجانب (اسم الجهة الشارعية)

الموضوع : كتاب ضمان العرض لصالحكم بقيمة / / فقط، بناء للأمر السيد .....  
وذلك للإشتراك في (عنوان الصفقة)

ان مصرف ..... مركزه .....، الممثل بالسيد .....  
الموقع عنه أدناه وذلك بصفته .....، وبناء للأمر السيد ..... (او السادة ..... أو الشركة .....)،

يتعهد بصورة شخصية غير قابلة للنقض او للرجوع عنها بأن يدفع نقداً وفوراً دون أي قيد او شرط أي مبلغ تطالبونه به حتى حدود (تحديد القيمة والعملة بالارقام والاحرف) نقداً وذلك عند اول طلب منكم بموجب كتاب صادر وموقع منكم دون أي موجب لبيان اسباب هذه المطالبة.

وعليه يقر مصرفنا صراحة بأن كتاب الضمان هذا قائم بذاته ومستقل كلياً عن أي ارتباط او عقد بينكم وبين الأمر السيد ..... ( او السادة ..... او الشركة ..... ) وبانه لا يحق لمصرفنا في أي حال من الاحوال ولا في أي وقت كان الامتناع او تأجيل تأدية أي مبلغ قد تطالبوننا به بالاستناد الى كتاب الضمان هذا . كما يتنازل مصرفنا مسبقاً عن أي حق في المناقشة او في الاعتراض على طلب الدفع الذي يصدر عنكم او عن أي مسؤول لديكم ، او حتى ان يقبل أي اعتراض قد يصدر عن السيد ..... ( او السادة ..... او الشركة ..... ) او عن غيره ( او غيرهم او غيرها ) بشأن دفع المبلغ اليكم بناء لطلبكم.

يبقى كتاب الضمان هذا معمولاً به لغاية ..... وبنهاية هذه المهلة يتجدد مفعوله تلقائياً الى ان تعيدوه لنا او الى ان تبلغونا اعفاءنا منه.

ان كل قيمة تدفع من مصرفنا بالاستناد الى كتاب الضمان هذا بناء لطلبكم، يخفض المبلغ الاقصى المحدد فيه بذات المقدار.

يخضع كتاب الضمان هذا للقوانين اللبنانية ولصلاحيات المحاكم المختصة في لبنان.

وتنفيذاً منا لهذا الموجب نتخذ لنا محل اقامة في مركز مؤسستنا في .....

المكان :

الصفة :

الاسم :

التوقيع :

المُلحق رقم (٥)

جدول الأسعار

للاشتراك في مناقصة عمومية لشراء وتركيب مولدات كهربائية لزوم استبدال المولدات الحالية  
(صنع ١٩٩٧) في المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء

الملحق رقم (٦)

تصريح بمعاينة مواقع العمل نافى للجهالة

للاشتراك بشراء وتركيب مولدت كهربائية لزوم استبدال المولدات الحالية (صنع ١٩٩٧) في  
المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء

أنا الموقع أدناه.....

بصفتي.....(١)

ومفوضاً بالتوقيع من قبل.....(٢)

أصرح باسم.....(٣)

بأنني قد عاينت مواقع العمل الخاصة بالتلزم المذكور أعلاه ولن أذرع فيما بعد بالجهل أو بأي عذر آخر متعلق بحالة المواقع المذكورة.

إن المعلومات التي تقدمها سلطة التعاقد (سواء في دفتر الشروط هذا أو في غيره) هي لإرشاد العارضين المحتملين في تحضير عروضهم. على كل عارض بذل جهده الخاص للتحقق من المخاطر التجارية المرتبطة بإدارة واستثمار ( ) ولا تتحمل سلطة التعاقد أية مسؤولية عن أية معلومات غير صحيحة قد يحصل عليها أي عارض.

إن أية مصاريف أو تكاليف تكبدها أي عارض من أجل معاينة مواقع العمل وتقديم عرضه هي على مسؤوليته الكاملة وليس على سلطة التعاقد أي مسؤولية من أي نوع كانت مرتبطة بذلك.

توقيع وختم العارض:

التاريخ:

تفيد المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزراء بأن العارض الموقع أعلاه قد عاين مواقع العمل المحددة في دفتر الشروط الخاص بالصفقة برفقة مندوب من قبل الإدارة.

توقيع وختم سلطة التعاقد

التاريخ:

إيضاح:

(١) صفة الموقع بالنسبة للعارض (صاحب المؤسسة أو الشركة أو مديرها أو حامل وكالة، الخ...)

(٢) على الموقع أن يكون مفوضاً رسمياً بالتوقيع عن المؤسسة أو الشركة صاحبة العرض كما هو محدد في الإذاعة التجارية أو يضم صورة مصدقة حسب الأصول عن المستند الذي يخوله حق التوقيع.

(٣) اسم الشخص المعنوي للعارض (شركة/مؤسسة)